Décret exécutif n° 12-03 du 10 Safar 1433 correspondant au 4 janvier 2012 fixant la liste des espèces végétales non cultivées protégées.

— — — —

Le Premier ministre,

Sur le rapport conjoint du ministre de l'aménagement du territoire et de l'environnement et du ministre de l'agriculture et du développement rural,

Vu la Constitution, notamment ses articles 85-3° et 125 (alinéa 2) ;

Vu la loi n° 03-10 du 19 Joumada El Oula 1424 correspondant au 19 juillet 2003 relative à la protection de l'environnement dans le cadre du développement durable ;

Vu le décret présidentiel n° 10-149 du 14 Joumada Ethania 1431 correspondant au 28 mai 2010 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 93-285 du 9 Joumada Ethania 1414 correspondant au 23 novembre 1993, complété, fixant la liste des espèces végétales non cultivées protégées ;

Après approbation du Président de la République ;

Décrète :

Article 1er. — En application des dispositions de l'article 41 de la loi n° 03-10 du 19 Joumada El Oula 1424 correspondant au 19 juillet 2003, susvisée, le présent décret a pour objet de fixer la liste des espèces végétales non cultivées protégées.

Art. 2. — Sont considérées comme non cultivées protégées les espèces végétales qui n'ont pas subi de modification par sélection de la part de l'Homme et qui :

— sont menacées d'extinction ;

— revêtent un intérêt dans les domaines de la génétique, de la médecine, de l'agronomie, de l'économie, de la culture et de la science d'une manière générale.

Art. 3. — Sont protégées sur l'ensemble du territoire national les espèces végétales non cultivées fixées à l'annexe du présent décret.

Art. 4. — Au titre de la protection des espèces végétales non cultivées protégées, évoquée au niveau de l'article 41 de la loi n° 03-10 du 19 Joumada El Oula 1424 correspondant au 19 juillet 2003, susvisée, sont interdits : la destruction, la coupe, la mutilation, l'arrachage, la cueillette de végétaux de ces espèces ou de leurs fructifications, ou de toute autre forme prise par ces espèces au cours de leur cycle biologique, leur transport, leur utilisation, leur mise en vente, leur vente ou leur achat, ainsi que la détention des spécimens prélevés dans leur milieu naturel.

Art. 5. — Des autorisations de prélèvement des espèces, faisant l'objet du présent décret, peuvent être délivrées selon des modalités qui sont fixées par un arrêté conjoint du ministre chargé de l'environnement et du ministre chargé de l'agriculture.

Art. 6. — Les autorisations de prélèvement peuvent être assorties de conditions relatives au mode de prélèvement des espèces végétales concernées.

Elles peuvent être suspendues ou annulées.

Art. 7. — Les dispositions du décret exécutif n° 93-285 du 9 Joumada Ethania 1414 correspondant au 23 novembre 1993 fixant la liste des espèces végétales non cultivées protégées, complété, sont abrogées.

Art. 8. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 10 Safar 1433 correspondant au 4 janvier 2012.

Ahmed OUYAHIA.

ANNEXE

I - Angiospermes		**كاسيات البذور**
I -1 - monocotyledones		**ذوات الفلقة الواحدة**
Nom latin الفصيلة famille السلالة	**Nom commun الاسم العادي**	**Nom vernaculaire الاسم المترجم مع الاسم المحلي**
ALISMATACEAE :		**أليسمتاسي :**
Damasonium polyspermum Var : eupolyspermum	Etoile d'eau à nombreuses graines	دماسونيوم بوليسبارموم
BUTOMACEAE :		**بيتوماسي : عنازيات**
Butomus umbellatus	Jonc fleuri	بيتوميس أمبيلاتوس
CYMODOCEAE :		**سيمودوسي :**
Cymodocea nodosa		سيمودوسيا نودوزا
CYPERACEAE :		**سيبيراسي : سعديات**
Carex elata	Laîche élevée	كاريكس ايلاتا (سعادي)
Carex hirta	Carex hérissé	كاريكس هيرتا
Carex mairii	Carex de Mairie	كاريكس ميري
Carex pseudocyperus	Carex faux souchet	كاريكس بسودوسيباروس
Cyperus bulbosus	Souchet bulbeux	سيبيروس بيلبوزوس
Cyperus corymbosus	Souchet	سيبيروس كوريمبوزوس
Cyperus globosus	Souchet globuleux	سيبيروس غلوبوزوس
Cyperus longus eu-longus	Souchet long (souchet odorant)	سيبيروس لونغوس أو – لونغوس
Cyperus michelianus eu-michelianus	Souchet (Scirpe) de Micheli	سيبيروس ميكيليانوس أو – ميكيليانوس
Cyperus polystachyos	Souchet à plusieurs épis	سيبيروس بوليستاكيوس
Fimbristylis dichotoma	Fimbristylis dichotome	فيمبريستيليس ديكوطوما
Fimbristylis ferruginea		فيمبريستيليس فيروجينيا
Fuirena pubescens	Fuirène pubescent	فويرينا بيبسانس
Heleocharis caribaea	Heleocharis des Caraïbes	هيليوكاريس كاريبايا
Rhynchospora glauca	Rhynchospore	رانكوسبورا غلوكا

ANNEXE (suite)

Scirpus caespitosus	Scirpe gazonnant (cespiteux)	سيربوس كيسبيتوسوس
Scirpus inclinatus	Scirpe incliné	سيربوس انكليناتوس
Scirpus setaceus	Scirpe	سيربوس سيتاسوس
Scirpus supinus subep.uninodus	Scirpe couché	سيربوس سوبينوس إيننودوس
HYDROCHARITACEAE :		**ايدروكاريتاسي : كلويات الماء**
Hydrocharis morsus ssp ranae	Hydrocharis des grenouilles	ايدروكاريس مورسوس رانيي
Vallisneria spiralis Var : numidica	Vallisnérie en spirale (spiralée)	فاليسنيريا سبيراليس نوع : نوميديكا
IRIDACEAE :		**ايريداسي : سوسنيات**
Romulea battandieri	Romulea de Battandier	روموليا باتونديري (زيتوت)
Romulea penzigii	Romulea de Penzigi	روموليا بانزيجي (زيتوت)
Romulea vaillantii	Romulea de Vaillant	روموليا فايلانتي (زيتوت)
JUNCACEAE :		**جنكاسي :**
Juncus bulbosus	Jonc bulbeux (fleuri)	جنكوس بولبوزوس (سمار)
Juncus depauperatus		جنكوس ديبوبيراتوس
Juncus valvatus Var : caricnus		جنكوس فالفاتوس نوع : كاريكنوس
LEMNACEAE :		**لناسي : عدسيات الماء**
Wolffia arrhiza	Wolffia sans racines, lentille d'eau sans racines	وولفيا اريزا
LILIACEAE :		**ليلياسي : الزنبقيات**
Allium moly massaesylum	Ail doré	أليوم مولي مسيسيلوم (ثوم – أزليم)
Allium pardoi		أليوم باردوا (ثوم)
Allium seirotrichum	Ail	أليوم سيروتريكوم (ثوم)
Allium trichocnemis	Ail à poils	أليوم تريكوكنيميس (ثوم)
Bellevalia pomelii	Bellevalia de pomel	بيليفاليا بوميلي (كعبان)
Gagea algeriensis Var : algeriensis	Gagéa d'Algérie	غاجيا ألجيرينسيس (زيتوت) نوع : ألجيرينسيس
Gagea mauritanica	Gagéa de Mauritanie	غاجيا موريتانيكا

ANNEXE (suite)

NAJADACEAE :		**ناجاداسي :**
Najas arsenariensis (muricata)	Najade	ناجاس أرسيناريانسيس (موريكاتا)
Najas graminea	Najade graminée	ناجاس غراميـنيا
Najas pectinata	Najade pectinée	ناجاس بيكتيناتا
ORCHIDACEAE :		**أوركيداسي : سحلبيات**
Neottia nidus-avis	Néottie nid d'oiseau	نيوسيا نيدوس افيس
Ophrys pallida	Ophrys mouche pâle	أوفريس باليدا (الحية و الميتة)
Ophrys sphegodes moesziana	Ophrys araignée	أوفريس سفيغوديس موسيزيانا (الحية والميتة العنكبوتية)
Orchis collina	Orchis des collines	أوركيس كولينا (الحية و الميتة للتل)
Orchis coriophora ssp fragrans	Orchis à punaise	أوركيس كوريوفورا فراغرانس (الحية والميتة)
Orchis coriophora ssp martini	Orchis à punaise	أوركيس كوريوفورا مارتيني (الحية والميتة)
Orchis elata ssp Durandoi	Orchis à feuilles larges	أوركيس ايلاتا ديراندوا (الحية والميتة ذات أوراق واسعة)
Orchis elata ssp mynbiana	Orchis à feuilles larges	أوركيس ايلاتا مانبيانا (الحية والميتة ذات أوراق واسعة)
Orchis italica	Orchis d'Italie	أوركيس ايتاليكا (الحية و الميتة الإيطالية)
Orchis longicornu	Orchis à éperon allongé	أوركيس لونجيكورنو (حفارة مهرة)
Orchis mascula ssp euhmascula	Orchis coralline (mâle)	أوركيس ماسكولا أوماسكولا (الحية والميتة - السحلب الذكر)
Orchis mascula ssp olbiensis	Orchis coralline	أوركيس ماسكولا أولبيانسيس (الحية والميتة)
Orchis morio picta	Orchis bouffon	أوركيس موريو بيكتا (الحية والميتة)
Orchis palustris var : mediterranea	Orchis des marais	أوركيس بالوستريس نوع : ميديتيراني (الحية و الميتة)
Orchis papillionacea	Orchis papillon	أوركيس بابيليوناسيا (الحية والميتة)
Orchis patens var : fontanesii	Orchis étalée	أوركيس باتانس نوع فونتانيزي (الحية والميتة)

ANNEXE (suite)

Orchis provincialis var : lactea	Orchis de Provence	أوركيس بروفانسياليس نوع : لاكتيا (الحية و الميتة)
Orchis pupurea	Orchis pourpré	أوركيس بوربوريا (الحية و الميتة)
Orchis simia	Orchis signe	أوركيس سيميا (الحية و الميتة)
Orchis sulphurea var : markusi	Orchis soufrée	أوركيس سولفوريا نوع : ماركوسي (الحية و الميتة)
Orchis tridentata lacteal	Orchis tridenté	أوركيس تريدنتاتا لكتيال (الحية والميتة)
Platanthera algeriensis	Platanthère	بلاتنتيرا ألجيرينسيس
POACEAE /GRAMINEAE :		**بواسي / غراميني : النجيليات**
Agropyropsis lolium		أغروبيروبسيس لوليوم
Aristida brachyptera	Aristide	أريستيدا براكيبتيرا
Aristida foexiana	Aristide	أريستيدا فوكسيانا (ألموس - بلول)
Avena breviaristata	Avoine	أفينا بريفياريستاتا
Bromus garamas	Brome	بروموس غراماس (شعر الحلوف - بعل الفار)
Bromus racemosus ssp commutatus	Brome rameux	بروموس راسيموسوس كوموتاتوس
Catabrosa aquatica	Catabrosa aquatique	كتابروزا اكواتيكا
Coelachyrum oligobrachiatum	Célachyre à court épi	كيلاكيروم اوليغوبرا كياتوم (ازللن)
Eragrotis tricophora	Eragrostide	ايراغروتيس تريكوفورا
Festuca algeriensis	Fetuque d'Algérie	فستوكا ألجرينسيس
Koeleria balansae		كوليريا بالونسي
Paspalidium obtusifolium		بسبليديوم أوتوسيفوليوم
Phalaris arundinacea	Paturin des forêts	فالاريس ارانديناسيا
Poa nemoralis ssp eu-nemoralis		بوا نيموراليس أو - نيموراليس
Sorghum annum		سورغوم انوم
Trisetaria nitida	Vulpin d'obter	تريسيتاريا نيتيدا
Vulpia obtusa		فولبيا اوبتوزا (سبولة القمح)

ANNEXE (suite)

POTAMOGETONACEAE :		**بوتاموجتوناسي :**
Potamogeton hoggarensis	Potamot Pied d'eau du Hoggar	بوتاموجيتون أوغرنسيس (أفرنعمان)
Posidonia oceanica	Posidonie	بوزيدونيا اوسيانيكا (عشبة البوزيدونيا)
SPARGANIACEAE :		**سبرغانياسي : سافرة/نبات مائي**
Sparganium erectum ssp polyedrum	Rubanier	سبرغانيوم أريكتوم بوليدروم
TYPHACEAE :		**تيفاسي : البوطيات**
Typha elephantina	Massette	تيفا إيليفانتينا (تاهلي - بوردي)
Typha latifolia ssp eu-latifolia	Massette (quenouille) à large feuilles	تيفا لاتيفوليا أو-لاتيفوليا (تاهلي)
I - 2 - Dicotyledones		**ديكوتيلودون (ذوات الفلقتين)**
ACERACEAE :		**أسيراسي : القيقبيات**
Acer campestris	Erable champêtre	أسار كامبيستريس (أسفندان - كيكوب)
Acer obstusatum	Erable obtus	أسار أوبستوساتوم (عريش - تفيفة)
Acer opalus	Erable opale, à feuilles d'obier	أسار اوبالوس (تفيفة - سيفمور)
AIZOACEAE :		**ايزواسي :**
Mesembryanthemum Gaussenii	Ficoïde	ميزومبريونتيميوم غوسيني
Mesembryanthemum Theurkaufii	Ficoïde	ميزومبريونتيميوم تركوفي
AMARANTHACEAE :		**أمرونتاسي : قطيفيات**
Alternanthera sessilis (Illcebrum sessilis)	Althernanthère à pétiole carré, herbe à alligators sessile	ألتيرنانتيرا سسيليس (إلسيبروم سسيليس)
ANACARDIACEAE :		**أنكرديـاسي : بطميات**
Pistacia atlantica	Pistachier de l'Atlas	بيستاسسا أتلانتيكا (بطم - بطوم)
Rhus coriaria	Sumac des corroyeurs, roux,	روس كوريـاريا (سوماك)
ASCLEPIADACEAE :		**أسكليبياداسي : صقلابيات**
Caralluma venenosa	Taiberou	كرالوما فيننوزا (تايبرو)
ASTERACEAE/COMPOSEAE :		**أستيراسي/ كمبوزي : مركبات/سفليات الأسدية**
Andryala floccosa	Andryale	أندريالا فلوكوزا

ANNEXE (suite)

Andryala nigricans	Andryale	أندريالا نيغريكانس
Andryala spartioides	Andreala sparte	أوندريالا سبارتيويداس (بونايل)
Anthemis chrysanta	Anthemis	أنتيميس كريزانتا
Anvillea radiata Var australis	Anvillea rayonnante d'Australie	أنفيليا راديانا نوع أوستراليس (خرف – عرفج – شجرة الصب – عين البقرة)
Artemisia atlantica	Armoise de l'Atlas	أرتيميزيا أتلانتيكا (شيح الاطلس)
Atractilis caerula	Atractyle	أتراكتيليس كارولا (حداد)
Bellis annua Var.vergens		بيليس أنويا نوع : فارجانس (بريانة)
Bellis repens	Pâquerette	بيليس روبانس (رزيمة)
Bidens tripartita	Bident à feuilles tripartites	بيدانس تريبارتيتا
Blumea gariepina		بلوميا غاريبينا
Calendula monardi	Souci	كلاندولا موناردي (موريرة)
Carduncellus chouletianus	Cardoncelle	كاردانسيلوس كوليتيانوس
Carduncellus ilicifolius		كاردانسيلوس اليسيفوليوس
Carduncellus rhaponticoîdes	Chardon	كاردانسيلوس رابونتيكويداس (حافر البغل – كيوش الحمير)
Carlina atlantica	Carline de l'Atlas	كارلينا أتلانتيكا (بونقار)
Carthamus strictus	Carthame	كرتموس ستريكتوس (كنجر)
Centaurea alpina	Centaurée des Alpes	سانتوريا البينا (عشب النساء – عشب القنفوذ – عين البومة)
Centaurea amara Rapollon		سانتوريا امارا رابولون (سقية)
Centaurea microcarpa		سانتوريا ميكروكاربا
Centaurea nicaeensis ssp walliana		سانتوريا نيكأنسيس واليانا
Centaurea omphalotricha		سانتوريا اومفالوتريكا
Centaurea senegalensis	Centaurée du Sénégal	سانتوريا سينيغالنسيس (بلالة)
Centaurea tougourensis foucauldiana		سانتوريا توغورانسيس فوكولديانا
Centaurea phaeolepis Var : phaeolepis		سانتوريا فايولوبيس نوع فايولوبيس

ANNEXE (suite)

Chrysanthemum raboudianum reboudianum	Chrysanthème	كريزانتيموم رابوديانوم روبوديانوم (أوقليز)
Circium kirbense	Circe	سيرسيوم كيربانس (بسوس العيد)
Cotula anthemoides	Awleslis	كوتيلا أنتيموئيداس
Crepis claryi	Crepide de Clary	كربيس كلاري (بد الرض)
Crepis claunis (clausonis)		كربيس كلونيس (كلوزونيس)
Crepis faureliana	Crepide de Faurel	كريبيس فوريليانا (بد الرض)
Crepis suberostris ssp arenaria		كريبيس سوبروستريس أرينارية
Crupina vulgaris	Crupine vulgaire, commune	كروبينا فولغاريس (دومران - تاتسنمت)
Evax mauritanica	Evax de Mauritanie	ايفاكس موريتانيكا (ألم)
Filago fuscescens	Cotonnière	فيلاغو فوسيسانس
Filago pomelii	Filago de Pomel	فيلاغو بوميلي (تايمية)
Gnaphalium uliginosum Var : vaillantii	Gnaphale des fanges	غنافاليوم أوليجينوزوم نوع : فايلانتي
Hieracium amplexicaule atlanticum	Epervière eamplexicaul	ايراسيوم أمبليكسيكول اتلانتيكوم (عريشة)
Hieracium ernesti	Epervière d'Ernest	ايراسيوم ايرنستي (عريشة)
Hieracium faurelianum	Epervière de Faurel	ايراسيوم فوريليانوم (عريشة)
Hieracium humile	Epervière humble	ايراسيوم أوميل (معريشة)
Hieracium juranum ssp subperfoliatum		ايراسيوم جورانوم سوبارفولياتوم
Hieracium peyerimhoffi	Epervière de Peyerimhoffi	ايراسيوم بيريموفي (عريشة)
Hypochoeris claryi	Hypochoeris de Clary	ايبوكوريس كلاريي (لبن - حودلة - سريس)
Hypochoeris saldensis	Porcelle	ايبوكوريس سالدانسيس
Launaea anomala	Launaea anomale	لونيا انومالا (كباد - سدادة)
Mantisalca delestrei		مانتيسالكا ديلستري
Mecomischus pedunculatus	Fradinia à fleurs pedonculées	ميكوميسكوس بيدانكولاتوس (أم علوس)
Omensis lonadioides	Cammomille à feuilles longues	أومانسيس لونادیوئيداس (أشديق - بانوج)

ANNEXE (suite)

Onopordon algeriense	Carde d'Algérie	اونوبوردون ألجيرينس (أفريز - بوداود)
Pegolettia dubiefiana	Pegolette du Hoggar	بيغوليتيا دوبيفيانا (لسان الحنش)
Pentzia monodiana	Tehatit	بانتزيا مونوديانا (تيهاتيت)
Phagnalon garamantum	Phagnalon	فاغنالون غرامونتوم (طعام الأرنب - عرفاج)
Picris comosa Var. rubiginosa	Picride Kabyle	بيكريس كوموزا نوع : روبيجينوزا (المرة)
Pulicaria Arabica Var: inuloides	Pulicaire Amayou	بوليكاريا أرابيكا نوع : إنولوائيداس
Pulicaria filaginoides	Pulicaire filamenteuse	بوليكاريا فيلاجينوئيداس (طعام الطير - عطاس)
Pulicaria laciniata		بوليكاريا لاسينياتا
Pulicaria lothei	Pulicaire de Lothe	بوليكاريا لوتيي (طعام الطير)
Pulicaria sicula Var : radiata	Pulicaire à gaines	بوليكاريا سيكولا نوع : راديانا (طعام الطير - حشيشة قملية - عطاس)
Pulicaria vulgaris ssp Pomelia	Pulicaire commune	بوليكاريا فولغاريس بوميليا (طعام الطير - عمس - عطاس)
Senecio gallerandianus	Seneçon de Galle	سينيسيو غاليرانديانوس (عشبة العجوزة - حشيشة الأرض)
Serratula tinctoria	Serratula tinturière	سيراتولا تينكتوريا
Taraxacum getulum	Pissenlit	تاراكساكوم جيتولوم (ضرسة العجوزة - حبيبة الشيطان)
Tragopogon porrifolius ssp macrocephalus	Salsifis à feuilles de poireau, Salsifis cultivé	تراغوبوغون بوريفوليوس ماكروسفالوس
Varthemia sericea ssp, virescens	Varthemae verte	فارتيميا سيريسيا فيريسانس (مرارة - بالمرتيقة)
Varthemia sericea ssp, incanescens	Varthemae blanche	فارتيميا سيريسيا أنكانيسانس (مرارة - تلمرتيقة)
Volutaria saharae	Aouhentet	فولوتاريا صحاري (أوهنتات)
BERBERIDACEAE :		**بيربريداسي : برباريسيات**
Epimedium perralderianum	Epimède des montagnes	ايبيمديوم بيرالديريانوم (كسيلي الجبل)

ANNEXE (suite)

BORAGINACEAE :		**بوراجيناسي : حمحنيات**
Cordia rothii	Cordia	كورديا روتي (غراف)
Heliotropium luteum	Héliotrope jaune	ايليوتروبيوم لوتوم (مداب أصفر)
Heliotropium strigosum	Héliotrope	ايليوتروبيوم ستريغوزوم (مداب خشن)
Rindera gymmandra	Rindera	ريندیرا جيماندرا
Solenanthus tubiflorus	Solenanthes	سولينانتوس توبيفلوروس (طابع العود)
BRASSICACEAE/CRUCIFERAE :		**براسيكاسي / كروسيفيري : الصليبيات**
Arabis doumetii	Arabette de Doumi	أرابيس دوميتيي (حارت الجبل)
Brassica dimorpha	Choux à deux formes	براسيكا ديمورفا (عشعاش - أسلوس)
Brassica spinescens	Choux épineux	براسيكا سبينسانس (أفزان - أرزاز)
Cardamine parviflora	Cardamine à petites fleurs	كاردامين بارفيفلورا
Crambe kralikii	Crambe, Afahalar	كرامب كراليكي (حرفي - قمح الحجلة - قمح العجمي - ملفوف بحري - أفرحلاغ)
Eruca setulosa	Roquette	إيروكا سيتولوزا (تانكفيت - بغلة عيشة)
Iberis peyerimhoffi	Thlapsi des jardins	إيبيريس بييريموفيي (حرفة)
Isatis djurdjurae		إيزاتيس جرجري (المسوسة)
Kremriella cordylocarpus	Kremerielle à fruits en forme de cœur	كريمريلا كورديلوكاربوس (قليبة)
Lepidium latifolium	Passerage à feuilles larges	ليبيديوم لاتفوليوم
Maresia malcolmioides	Maresia	ماريزيا مالكولميوداس (حفنية)
Moricandio foleyi	Moricande	موريكانديو فوليي (فول الإبل - أفرفار - كرمب الجمل)
Otocarpus virgatus	Otocarpus vulgaire	أوتوكاربوس فيرغاتوس (سنافة - سنافو)
Oudneya africana		أودنيا أفريكانا (حنة ليبال)
Rorripa amphibia	Cresson amphibie	روريبا أمفيبيا
Thlaspi bulbosum ssp atlanticum	Tabouret	تلاسبي بولبوزوم أتلانتيكوم
BUXACEAE :		**بيكساسي : بقسيات**
Buxus balearica	Buis de Mahon	بوكسوس باليريكا

ANNEXE (suite)

Buxus sempervirens	Buis commun	بوكسوس سامبيرفيرانس (باكس)
CALLITRICHACEAE :		**كاليتريكاسي : بهائيات الشعر**
Callitriche hermaphroditica ssp clausonis	Callitriche	كاليتريش إيرمافروديتيكا كلوزونيس
Callitriche palustris ssp polymorpha	Callitriche	كاليتريش بالوستريس بوليمورفا
CAMPANULACEAE :		**كامبنيلاسي : جريسيات**
Campanula alata	Campanule	كامبانولا ألاتا (جرسة)
Campanula aurasiaca	Campanule d'Aurasie	كامبانولا أوراسياكا (تامزغوت - جرسة)
Campanula barborensis	Campanule des Babors	كامبانولا باربورانسيس (نطعات - جرسة)
Campanula numidica	Campanule de Numidie	كامبانولا نوميديكا (جرسة نوميديا)
Campanula trichocalycina		كمبانولا تريكوكاليسينا
Laurentia bicolor		لورانسيا بيكولور
Specularia juliani	Spéculaire	سبيكولاريا جولياني
Wahlenbergia bernardi	Campanule de Bernard	والانبارجيا بيرناردي (جرسة)
CAPPARIDACEAE :		**كباريداسي : كبريات**
Boscia senegalensis		بوسيا سينيغلنسيس
Maerua crassifolia	Merru à feuilles épaisses	ميرويا كراسيفوليا (عجار - عكرمة - سارح - مرجة - أتيل)
CAPRIFOLIACEAE :		**كابريفولياسي : خمانيات/بلسانيات**
Lonicera kabylica	Chèvrefeuille	لونيسيرا كابيليكا (تيسكي)
Viburnum lantana var glabratum	Viorne lantane	فيبورنوم لانتانا نوع :غلابراتوم (الرند)
CARYOPHYLLACEAE :		**كاريوفيلاسي : قرنفليات**
Buffonia chevallieri		بوفونيا شوفاليري
Cerastium anomalum	Céraïste	سيراستيوم أنومالوم
Moehringia stellarioides	Sabline	مورينجيا ستيلاريوئيداس
Polycarpaea repens	Polycarpe rampant	بوليكاربيا ريبانس (صوفية - عربيث)
Sagina procumbens	Sagine couchée	ساجينا بروكومبنس

ANNEXE (suite)

Silene cirtensis	Silène de cirte	سيلان سيرتانسيس (علك الدبان)
Silene colorata ssp amphorina		سيلان كولوغاتا أومفورينا (قسمير)
Silene ghiarensis	Silène du gharbe	سيلان غيرانسيس (كعلي – علك الذبان)
Silene glaberrima	Silène glabre	سيلان غلابيريما (علك الذبان)
Silene pseudovestita	Silène couvert	سيلان بسودوفستيتا (علك الذبان)
Silene reverchoni	Silène renversé	سيلان رفاركوني (علك الذبان)
Silene sedoides	Silène faux-Sédum	سيلان سيدوئيداس
Silene sessionis	Silene sessile	سيلان سيسيونيس (علك الذبان)
Silene velutinoides	Silene velu	سيلان فيلوتينوئيداس (علك الذبان)
Spergularia tenuifolia	Spergulaire à feuilles fines	سبيرغولاريا تينويفوليا (شريفة – بساط الملوك)
Spergularia doumerguaei		سبيرغولاريا دومرغاي
Spergularia fontenellei	Spergulaire des fontaines	سبيرغولاريا فونتينيليي (حبة الحليب – شريفة)
Spergularia pycnorrhiza	Spergulaire à racines ponctuées	سبيرغولاريا بيكنوريزا (حشيش الغزال – بساط الملوك)
Spergularia salina ssp microcarpa	Spergulaire saline	سبيرغولاريا سالينا ميكروكاربا
CELASTRACEAE :		**سيلاستراسي : قاتيات /حرابيات**
Evonymus latifolius Var kabylicum		إيفونيموس لتيفوليوس نوع كابيليكوم
CERATOPHYLLACEAE :		**سيراتوفيلاسي :**
Ceratophyllum submersum	Cératophylle inerme, cornifle submergé	سيراتوفيلوم سوبمرسوم
CHENOPODIACEAE :		**كينوبودياسي : سرمقيات**
Anabasis prostata		أناباسيس بروستاتا (الذقع)
Atriplex coriacea	Arroche à feuilles coriaces	أتربلاكس كوريسيا (جل – أرماس)
Atriplex mollis	Arroche à feuilles molles	أتريبلاكس موليس (قطاف)
Oreboliton thesioides		أوريبوليتون تيسيوئيداس
Salicornia europea	Salicorne d'Europe	ساليكورنيا أوروبيا

ANNEXE (suite)

CISTACEAE :		**سيستاسي :**
Cistus rerhayensis	Ciste	سيستوس ريريانسيس (أرنود)
Halimium umbellatum	Halimium ambellée	أليميوم أمبيلتوم (عطي)
Helianthemum eriocephalum	Helianthème à capitules laineux	إلينتيموم إيريوسيفالوم (رقيقة – فقعة – زفزال)
Helianthemum helianthemoides fontanesii	Helianthème d'helianthème	إيلينتيموم إيليانتموائيداس (حميرة – رقة – رقيقة)
Helianthemum geniorum	Helianthème	إيلينتيموم جينيوروم (تاحننت)
Helianthemum getulum	Helianthème	إيلينتيموم جيتولوم (سمهاري – لسلس – ورق الترفاس)
Helianthemum lippii velutinum	Helianthème de lippi	إيليونتيموم ليبيي فيلوتينوم (تحسوات – رجيق)
Helianthemum maritimum	Helianthème maritime	إيليونتيموم ماريتيموم
Helianthemum murbeckii		إيليونتيموم موربيكي (رقيقة)
CONVOLVULACEAE :		**كونفولفيلاسي : العليقيات**
Convolvulus dryadum	Liseron de Dryad	كونفولفولوس دريادوم (حليب الغزال – بومشنون – طلعلاق)
Convolvulus durandoi	Liseron de Durand	كونفولفولوس دوروندوا (العلايق)
Convolvulus fatmensis	Liseron	كونفولفولوس فاتمانسيس (بومشقون – إمسكن)
Convolvulus supinus brevipes	Liseron couché	كونفولفولوس سوبينوس (ثجيجت – بومشقون)
CRASSULACEAE :		**كراسولاسي : المخلدات**
Sedum multiceps	Orpin	سيدوم مولتيسابس
DIPSACEAE :		**ديسباسي : ديبساسيات**
Scabiosa camelorum	Scabieuse	سكابيوزا كاملوروم
Scabiosa cartenniana	Scabieuse	سكابيوزا كارتينيانا (بومران – حملة – عين تزقيمة)
Scabiosa stellata ssp eu-stellata	Scabieuse	سكابيوزا ستيلاتا أوستيلاتا
Scabiosa succisa	Scabieuse	سكابيوزا سوسيسا

ANNEXE (suite)

ELATINACEAE :		**إيلاتيناسي :**
Bergia mairei	Berge de maire	بارجيا ميري (عشبة تين ترابي)
Bergia suffruticosa	Berge jaune	بارجيا سوفريتيكوزا (شبة الحجر)
Elatine alsinastrum	Elatine	إيلاتين ألسيناستروم
Elatine brochoni	Elatine de Brochon	إيلاتين بروكوني
Elatine hydropiper Var pedunculata	Elatine	إيلاتين إيدروبيبار نوع : بدانكولاتا
Elatine macropoda	Elatine à longs pédicelles	إيلاتين ماكروبودا
EUPHORBIACEAE :		**أوفوربياسي : فربيونيات**
Euphorbia dendroides	Euphorbe arborescente	أوفوربيا دندروإيداس (حبة القعة – حليب الذيبة – أم البينة)
Euphorbia hieroglyphica	Euphorbe d'hieroglyphe	أوفوربيا إيروغليفيكا (شدلة – تلالت)
Euphorbia pilosa	Euphorbe	أوفوربيا بيلوزا
FAGACEAE :		**فاقاسي : سوماليات**
Quercus afares	Chêne Afares	كاركوس أفاراس
FUMARIACEAE :		**فومارياسي : شاهترجيات**
corydalis solida subsp densiflora		كوريداليس سوليدا دانسيفلورا
Fumaria mairei	Fumeterre de maire	فوماريا ميري (حشيشة السبان – قسيس)
Fumaria munbyi		فوماريا مونبيي (السبان)
Rupicapnos muricaria	Rupicapnos à pointes	روبيكابنوس موريكاريا (ورقن النساء)
GERANIACEAE :		**جيرانياسي : غرنوقيات**
Erodium asplenioides		إيروديوم أسبلينيوئيداس
Erodium battandieranum		إيروديوم بتانديرانوم
Erodium bryonaefolium	Bec de grue	إيروديوم بريونافوليوم (الهر)
Erodium choulettianum	Bec de grue	إيروديوم كوليتيانوم (الهر)
Erodium montanum		إيروديوم مونتانوم
Erodium pachyrhizum		إيروديوم باكيريزوم

ANNEXE (suite)

HALORRHAGACEAE :		**ألوغاغاسي :**
Laurenbergia tetrandra		لورانبارجيا تيتراندرا
HYPERICACEAE :		**إيبيريكاسي :**
Hypericum aegyptiacum	Millepertuis d'Egypte	إيبريكوم أيجيبتياكوم (حمرة – برسمون)
Hypericum psillophytum	Millepertuis	إيبريكوم بسيلوفيتوم (برسلومة)
ILLCEBRACEAE :		**إيليسبراسي :**
Illecebrum verticillatum	Illécèbre verticillé	إليسيبروم فارتسيلاتوم
LABIATAE/LAMIACEAE :		**لابياتي /لامياسي : شفويات**
Marrubium alyssoides	Marrube à faux alysse	ماروبيوم أليسوئيداس (أبركيكو)
Marrubium supinum		ماروبيوم سوبينوم
Mentha cervina	Menthe des cerfs	مانتا سارفينا
Origanum floribundum	Origan florifère	أوريغانوم فلوريبوندوم (زعتر – رزيمة)
Phlomis bovei	Phlomis	فلوميس بوفاي
Saccocalyx satureoides	Thym	ساكوكاليكس ساتورئيداس (زعتر – عزير الإبل)
Salvia banlansae	Sauge	سالفيا بانلانسي (حبق الإبل – حشيشة كل بلية – بوشوشة)
Salvia jaminiana	Sauge	سالفيا جامينيانا (ساق الجمل)
Satureja baborensis		ساتوريجا بابورنسيس
Satureja hispidula	Sariette hispide	ساتوريجا إسبيدولا (زعتر – ليمران – كيلو)
Satureja juliana		ساتوريجا جوليانا
Satureja pomelii	Calament de pomel	ساتوريجا بوميلي (زعتر– كليو)
Sideritis maura	Crapaudine	سيدريتيس مورا
Stachys guyonniana	Epiaire des Aurès	ستاكيس قيونيانا (سبولة الأوراس)
Stachys mialhesi	Epiaire de Kabylie	ستاكيس ميالسي (سبولة القبائل)
Teucrium atratum	Germandrée noire	توكريوم أتراتوم (عياق – عود الأبيض)

ANNEXE (suite)

Teucrium kabylicum	Germandrée de Kabylie	توكريوم كابيليكوم (عياق)
Teucrium mauritanicum	Germandrée de Mauritanie	توكريوم موريتانكوم (عود الأبيض)
Teucrium polium ssp luteum	Germandrée tomenteuse	توكريوم بوليوم لوتوم (تاكمزوت – شاندقورة)
Teucrium santae	Germandrée de Santa	توكريوم سانتي (عياق)
Thymus commutatus	Thym commun	تيموس كوموتاتوس (زعتر)
Thymus dreatensis	Thym	تيموس درياتنسيس (زعتر)
Thymus guyonii	Thym des Aurès	تيموس ڤيوني (زعتر)
Thymus lanceolatus	Thym à feuilles lancéolées	تيموس لنسيولاتوس (زعترالمدية)
LEGUMINOSAE / FABACEAE :		**لغيمينوزي/فاباسي : قطانيات (فول)**
Acacia albida (Faidherbia albida)	Kade, balanzan	أكاسيا ألبيدا (فيدربيا ألبيدا) (أهت – أزارا)
Acacia laeta	Gimmora d'Abyssinie	أكاسيا ليتا (أزرككي – إسانان)
Acacia raddiana	Acacia seyal	أكاسيا راديانا (طلحة – أبسر)
Acacia scorpioides	Mimosa scorpioide	أكاسيا سكوربيوئيداس (تسانت – تافرة)
Acacia seyal	Seyal, mimosa épineux	أكاسيا سيال (تني – تمات – ثالثة – حنيكش – سيال – أورف)
Adenocarpus faurei	Adenocarpe	أدينوكربوس فوريي (أورزير)
Adenocarpus umbellatus	Adenocarpe ombellé	أدينوكربوس أومبيلاتوس (أورزير)
Argyrolobium saharae	Argyrolobe du Sahara	أرجيرولوبيوم صحاري (ميماش)
Astragalus akkensis uzzararum	Astragale - khouziri	أستراغالوس أكانسيس أوزاراروم (حشيشة العقرب)
Astragalus geniorum	Astragale	أستراغالوس جينيوروم (عكايفة)
Astragalus renii ssp nemorosus	Astragale de Renii	أستراغالوس ريني نيموروسوس (بوقرن)
Coelachyrum olgobrachyatum		سيلاكيروم أولغوبراكياتوم
Crotalaria vialattei		كروتالاريا فيالاتي
Dorycnium gracile	Dorycnie	دوريكنيوم غراسيل (أفرفار)
Festuca algeriensis	Fétuque d'Algérie	فستوكا ألجيريانسيس

ANNEXE (suite)

Genista erioclada atlantica	Genêt	جنيستا إيريوكلادا أتلنتيكا (قندول بوعريس – عويرة)
Genista saharae	Genêt du Sahara	جنيستا صحاري (بيلقة – مرخ – صديدة – قندول)
Genista spinulosa	Genêt épineux	جنيستا سبينولوزا (قندول – تلوحت – ليلقة)
Genista vepres	Genêt	جنيستا فبريس (قندول – تلزقيت)
Hedysarum perralderrianum	Hédysarum	إديزاروم بيرالديريانوم
Lathyrus allardi	Gesse	لاتيروس ألاردي
Lathyrus numidicus	Gesse de Numidie	لاتيروس نوميديكوس
Lotus creticus subsp commutatus	Lotier de Crète	لوتوس كريتيكوس كوموتاتوس
Lotus drepanocarpus		لوتوس دريبانوكاربوس
Lyautea ahmedi		ليوتيا أحمدي
Ononis aragonensis		أونونيس أراغونانسيس
Ononis avellana	Bugrane	أونونيس أفيلانا
Ononis crinita	Bugrane	أونونيس كرينيتا
Ononis megalostachys	Bugrane	أونونيس ميغالوستاكيس (أفزداد)
Ononis natrix ssp angustissima	Bugrane	أونونيس ناتريكس أونغوستيسيما (شديدة)
Ononis rosea	Bugrane	أونونيس روزيا
Tetragonolobus gussonei	Lotier	تيتراغونولوبوس غوسوني (قرنيش)
Trifolium congestum	Trèfle	تريفوليوم كونجستوم (نفل)
Trigonella balachowskyi	Trigonelle de Balachowskyi	تريغونيلا بالاكوسكي (أنتيل)
Vicita fulgens	Vesce écarlate	فيسيتا فولجانس (جلبانة – بخير – حشيش النمل)
LENTIBULARIACEAE :		**لونتيبيلارياسي :**
Utricularia exoleta	Urticulaire	أوتريكولاريا إكزوليتا
Utricularia vulgaris typica	Urticulaire vulgaire	أوتريكولاريا فولغاريس تيبيكا

ANNEXE (suite)

LINACEAE :		**ليناسي : كتانيات**
Linum grandiflorum	Lin à grandes fleurs	لينوم غرانديفلوروم (كتان)
MORACEAE :		**موراسي : توتيات**
Ficus salicifolia Var teloukat	Teloukat	فيكوس ساليسيفوليا نوع : تيلوكات (تلوكات)
MYRTACEAE :		**ميرتاسي : أسيات**
Myrtus nivellei	Myrte du Hoggar	ميرتوس نيفلي (حب العاص – تفلتست – ريحان الصحراء الوسطى)
NYMPHEACEAE :		**نامفياسي : نيلوفريات**
Nuphar luteum	Nénuphar jaune	نوفار لوتيوم (نيلوفار أبيض – مقابر النحل – عرايس النيل)
Nymphea alba	Nénuphar blanc	نامفيا ألبا (نيلوفار أصفر – حوذان)
OLEACEAE :		**أولياسي : زيتونيات**
Fraxinus xanthoxyloides	Frêne jaune	فراكسينوس كزانتوكسيلوئيداس (توزلت)
Olea laperrini	Olivier de Laperrini, oléastre	اوليا لابيريني (أليو – عاعشت)
ONAGRACEAE :		**أوناغراسي :**
Epilobium hirsutum	Epilobe hérissé (à grandes fleurs)	إبيلوبيوم إيرسوتوم
Epilobium numidium	Epilobe de Numidie	إبيلوبيوم نوميديوم (حشيشة الشعبة)
Ludwigia (Isnardia) palustris	Isnardie (Ludwigie) des marais	لودويجيا (إسنارديا) بالوستريس
Oenothera mollissima ssp stricta	Onagre	أونوتيرا موليسيما ستريكتا
Trapa natans	Chataîgne d'eau	ترابا ناتانس (بو قرنين)
OROBANCHACEAE :		**أوروبانكاسي : طفيليات**
Orobanche ducellieri	Orobanche de Ducellier	أوروبانش دوسيلييري (حلييلوا – ترتسوس)
Orobanche leptantha	Orbanche mince	أوروبانش لبتانتا (كاروفة)
PAPAVERACEAE :		**بابافيراسي : خشخاشيات**
Papaver malviflorum	Coquelicot	بابافير مالفيفلوروم (بن نعمان)

ANNEXE (suite)

PLANTAGINACEAE :		**بلانتاجيناسي :**
Plantago crassifolia	Plantain à feuilles épaisses	بلانتاغو كراسيفوليا (زلفانا)
Plantago tunetana	Plantain	بلانتاغو تونيتانا (زلفانا)
PLUMBAGINACEAE :		**بلانباجيناسي :**
Limonium letourneuxii	Limonium	ليمونيوم لتورنوكسي (وذن الحلوف)
Limonium ramosissimum	Limonium rameux	ليمونيوم راموسيسيموم (وذن الحلوف)
Limonium asparagoides	Statice	ليمونيوم اسباراغوئيداس
Limonium gummiferum		ليمونيوم جوميفروم
Limonium lingua	Statice à grande douve	ليمونيوم لينغا (وذن الحلوف)
Limonium minutum	Statices nains du groupe minutum	ليمونيوم مينوتوم
Limonium multiceps ssp gougetianum		ليمونيوم مولتيسابس غوغيتيانوم
Limonium spathulatum ssp rusicadensis		ليمونيوم سباتولاتوم روزيكدانسيس
Limonium virgatum	Statice en baguette	ليمونيوم فيرغاتوم
POLYGONACEAE :		**بوليغونايسي : بطباطيات**
Calligonum calvescens	Calligonumn sans poils	كاليغونوم كالفيسانس (أرسو)
Polygala munbyana	Polygala	بوليغالا مونبيانا
Polygonum hydropiper	Poivre d'eau, renouée poivre d'eau	بوليغونوم إيدروبيبر
Polygonum senegalense Var: numicicum		بوليغونوم سينيغالنس نوع : نوميسيكوم
Rumex algeriensis	Patience d'Algérie	رومكس ألجيريانسيس (حميض الماء – تاسهمتت)
Rumex obtusifolius	Patience à feuilles obtuses	رومكس أوبتوزيفوليوس
Rumex palustris	Patience des marais	رومكس بالوستريس
PRIMULACEAE :		**بريميلاسي : ربيعيات**
Cyclamen africanum	Cyclamen d'Afrique	سيكلامن افريكانوم (حاذبي)
Cyclamen persicum	Cyclamen de Perse	سيكلامن برسيكوم
Cyclamen repandum	Cyclamen	سيكلامن ريباندوم

ANNEXE (suite)

Lysimachia cousiniata	Lysimaque	ليزيماكيا كوزينياتا
Lysimachia vulgaris	Lysimaque commune, grande lysimaque	ليزيماكيا فولغاريس
Primula acaulis subsp atlantica		بريمولا أكوليس أتلانتيكا
RANUNCULACEAE :		**راننكولاسي :**
Aquilegia vulgaris ssp viscosa		أكيليجيا فولغاريس فيسكوزا
Delphinium emarginatum	Pied d'allouette	دلفينيوم إمارجيناتوم (عشاش – عية)
Ranunculus batrachioides	Renoncule	راننكولوس باتراكييوئيداس (الحوذان)
Ranunculus divaricatus	Renoncule divariquée	راننكولوس ديفاريكاتوس
Ranunculus flammula	Renoncule flammette (petite douve)	راننكولوس فلامولا
Ranunculus lenormandi	Renoncule	راننكولوس لينورماندي
RHAMNACEAE :		**رامناسي : نبقيات**
Rhamnus cathartica	Nerprun cathartique, purgatif	رامنوس كاتارتيكا
RESEDACEAE :		**ريزيداسي : خزاميات**
Randonia africana	Randonia d'Afrique	راندونيا أفريكانا (أبوخلال – أبوجبلة – فتم الغزال)
Reseda alphonsii	Réséda	ريزيدا ألفونسي (كوة الحروف)
ROSACEAE :		**روزاسي : ورديات**
Sorbus aria	Alisier blanc, sorbier des Alpes	سوربوس أريا (روبة – ميس – نلك – عقرنبية)
Sorbus domestica	Sorbier domestique, cormier	سوربوس دومستيكا (غيبرا – زعرور)
Sorbus Torminalis	Alisier des bois, sorbier torminal	سوربوس تورمينااليس (عقرنية – طبشت – تفاح)
RUBIACEAE :		**روبياسي : فويات**
Gallium numidicum	Gaillet de Numidie	غاليوم نوميديكوم
Gallium perraldierii		غاليوم بيرالديري
Oldenlandia capensis Var: inconstans		أولدنلانديا كابنسيس نوع : أنكونستانس

ANNEXE (suite)

SALICACEAE :		**ساليكاسي : صفصافيات**
Populus euphratica Var : mauritanica	Peuplier de l'Euphrate	بوبولوس أوفراتيكا نوع: موريتانيكا (صفصاف)
Populus tremula	Peuplier tremble	بوبولوس تريمولا (عوبرة – حروة – صفصاف – أمادل)
Salix triandra	Saule triandrique, saule - amandier	ساليكس تريأندرا (العذرة – سلف العذرة)
SAPOTACEAE :		**سابوتاسي : سبوتيات**
Argania spinosa	Arganier	أرغانيا سبينوزا (لوز البربر – الأرقان)
SAXIFRAGACEAE :		**ساكسيفراغاسي : كاسرات الحجر**
Parnassia palustris	Parnassie des marais	بارناسيا بالوستريس
Ribes petraeum		ريباس بيترايوم
Saxifraga numidica	Saxifrage de Numidie	ساكسيفراغا نوميديكا (كاسر)
SCROPHULARIACEAE :		**سكروفيلارياسي : خنازيريات**
Anticharis glandulosa		أنتيكاريس غلاندولوزا
Anticharis linearis	Anticharis linéaire	أنتيكاريس لينياريس (زنبال قطقطة)
Aptosimum pumilum		أبتوسيموم بوميلوم
Celsia faurei		سالسيا فوري
Celsia pinnatisecta	Celsia	سالسيا بيناتيسكتا (زهر الكشاتبين)
Digitalis atlantica	Digitale de l'Atlas	ديجيتاليس اتلانتيكا
Linaria atlantica	Linaire de l'Atlas	لينارياا تلانتيكا
Linaria burceziana	Linaire	لينارياا بورسيزيانا
Linaria cirrosa	Linaire bouclée	لينارياا سيروزا
Linaria decipiens		لينارياا ديسيبيانس
Linaria dissita ssp gracilescens		لينارياا ديسيتا غراسيليسانس
Linaria gharbensis Var resguniensis	Linaire du gharbe	لينارياا غاربانسيس نوع : رسغونيانسيس
Linaria multicaudis	Linaire à plusieurs tiges	لينارياا ميلتيكوديس

ANNEXE (suite)

Linaria pellisseriana	Linaire de Pélissier	لينـاريـا بليسيريـانـا
Linaria peltieri		لينـاريـا بلتييـري
Linaria villosa ssp macrocalyx	Linaire velue	لينـاريـا فيلوزا ماكروكاليكس
Odontites discolor	Odentites à deux couleurs	أودونتيتس ديسكولور(تلرووست)
Odontites fradini	Odontites de Fradin	أودونتيتس فراديني (تلرووست)
Odontites lutea	Odontites jaune	أودونتيتس لوتيا (تلرووست الصفراء)
Odontites purperea ssp ciliata	Odontite pourpre	أودونتيتس بوربيريا سيلياتا (تلرووست)
Odontites violacea		أودونتيتس فيولاسيا
Pedicularis numidica	Pédiculaire de Numidie	بيديكولاريس نوميديكا
Scrofularia tenuipes	Scrofulaire grêle	سكروفولاريا تنويباس (قوزنة – فرسة)
Veronica scutellata	Véronic à écussons	فيرونيكا سكوتلاتا
SOLANACEAE :		**سولاناسي : باذنجانيات**
Hyosyanus muticus subsp falezlez	Jusquiane blanche	إيوسيانيس موتيكوس فاليزليز (أفلحلح)
Mandragora autumnalis	Mandragore	ماندراغورا أوتومناليس
Withania adpressa	Vithania serrée	ويتانيا أدبريسا (عابد – فركاع – سم الفاروروري)
TAMARICACEAE :		**تاماريكاسي :**
Tamarix balansae	Tamaris	تاماريكس بالانسي (أزووا – طرفة)
UMBELLIFEREAE/APIACEA :		**أمبليفيري/أبياسي :**
Ammiopsis aristidis	Ammiette	أميوبسيس أريستيديس (النوخية)
Bunium chabertii	Bunium de Chabert	بونيوم شابرتي (أكستار)
Bunium crassifolium	Bunium à feuilles épaisses	بونيوم كراسيفوليوم (أكستار)
Bunium elatum	Bunium à feuilles larges	بونيوم إيلاتوم (أكستار)
Bupleurum plantagineum	Buplèvre à feuilles larges	بوبلوروم بلانتاجينيوم (أقربان)
Carum foetidum	Carvi fétide	كاروم فويتيدوم (أزرر – نوداد)
Crithmum maritimum	Perce pierre maritime	كريتموم ماريتيموم (شمرة البحرية)

ANNEXE (suite)

Ferula vesceritensis	Férule	فيرولا فيسيريتانسيس (علخة – أنيل – حبة لحلاوة)
Hydrocotyle vulgaris	Hydrocotyle vulgaire (écuelle d'eau)	إيدروكوتيل فولغاريس
Oenanthe lachenalii	Oenanthe de La Chenal	أوينونت لاكينالي
Pimpinella battandierri	Aniçoun de Battandier	بانبينيلا باتنديري (أنسون)
VALERIANACEAE :		**فاليرياناسي :**
Valerianella leptocarpa	Doucette, mâche	فاليريانيلا لبتوكاربا
ZYGOPHYLLACEAE :		**زيغوفيلاسي** :
Fagonia flamandi	Fagonia rouge	فاغونيا فلامندي (شقعة – تهبننت)
Nitraria schoberi Var : faurei	Atarzin	نيترارياسكوبيري نوع : فوراي (سواك – أقرزين – داموش)
Tribulus longipetalus ssp allatus	Tribulus à pétales longues	تريبولوس لونجيبيتالوس ألاتوس (حساق – حمص الحمير)
Tribulus ochroleucus	Tribulus à fleurs jaunes	تريبولوس أوكروليكوس (تاجنوفت – ترماس – عطرس الكلاب)
II - Gymnospermes		**II . جيمنوسبارم عاريات البِزر**
CUPRESSACEAE :		**كوبريساسي : سرويات**
Cupressus dupreziana	Cyprès de Duprez/Cyprès du Tassili	كوبريسوس دوبريزيانا (تاغوت)
Juniperus communis eu-communis Var : hemisphaerica	Genévrier commun	جونيبيروس كومونيس أو–كومونيس نوع : إيميسفيريكا (تامربوط – ترن)
Juniperus oxycedrus	Genévrier oxycèdre	جونيبيروس أوكسيسدروس (طاقا)
Juniperus phoenicea	Genévrier rouge	جونيبيروس فونيسيا (عرعار)
Juniperus sabina	Genévrier sabine	جونيبيروس سابينا (ايرومن)
Juniperus thurifera Var : africana	Genévrier thurifére	جونيبيروس توريفيرا نوع أفريكانا (سانيفة – أيوال)
Tetraclinis articulata	Thuya de Berberie	تيتراكلينيس أرتيكولاتا
EPHEDRACEAE :		**إيفيدراسي : القعوديات**
Ephedra alata ssp decaisnei	Ephédra	إيفيدرا ألاتا ديكايسني

ANNEXE (suite)

PINACEAE/ABIETACEAE :		**بيناسي/أبيتاسي : تنوبيات**
Abies numidica	Sapin du Babor – sapin de Numidie	أبياس نوميديكا (تمنت – تايدة – تاومنت)
Cedrus atlantica	Cèdre de l'Atlas	سدروس أتلانتيكا (المداد – الأرز)
Pinus nigra	Pin noir	بينوس نيغرا (الصنوبر الأسود)
TAXACEAE :		**تاكساسي : طقسوسيات**
Taxus baccata ssp communis	If	تاكسوس باكاتا كومونيس (امرول – تارق – سيقل)
III - Cryptogames		**III . كريبتوغام : لا زهرية**
III -1 - Cryptogames vasculaires		**III – 1. كريبتوغام فاسكولار : لازهرية قنوية**
– Pteridophytes		**بتيريدوفيت :**
ISOETACEAE :		**إيزوتاسي : لازهرية المناقع**
Isoetes velata ssp dubia	Isoete voilé	إزوواتس فيلاتا دوبيا
MARSILIACEAE :		**مارسيلياسي**
Marsilea aegyptiaca	Marsilée d'Egypte	مارسيليا إجيبتياكا
Marsilea diffusa	Marsilée à feuilles diffuse	مارسيليا ديفوسا (أربع أوراق – قوب)
Marsilea minuta		مارسيليا مينوتا
OPHIOGLOSSACEAE :		**أوفيوغلوساسي : السراخس**
Ophioglossum vulgatum	Ophioglosse vulgaire	أوفيوغلوسوم فولغاتوم (العادي)
POLYPODIACEAE :		**بوليبوديلسي : خنشريات**
Cheilanthes pteridioides	fougère	كيلانتاس بتيريديوئيداس
Dryopteris disjuncta ssp calcarea	Polypode, dryopteris	دريوبتيريس ديسجونكتا كالكاريا (معاس)
Dryopteris gongyloides ssp propinqua		دريوبتيريس غونجيلوئيداس بروبينكا (حيت الريح)
Nothalaena marantae	Notolène de Perse	نوتالينا مارانتي
SALVINIACEAE :		**سالفينياسي**
Salvinia natans	Salvinie nageante	سالفينيا ناتانس

ANNEXE (suite)

III - 2 - Cryptogames cellulaires		**III – 2. كريبتوغام سيلولار : لازهريات خلوية (ذات خلية)**
— Lichens		**ليكانس : الأشنيات**
I - Lichens fruticuleux		**I – ليكانس فروتيكيلو : الأشنيات المثمرة**
Alectoria cana		ألكتوريا كانا
Alectoria jubata	Alectoriat crinière	ألكتوريا جوباتا
Alectoria chalyboformis	Alectorie	ألكتوريا كاليبوفورميس
Alectoria implexa	Alectoria entrelacé	ألكتوريا أمبلكسا
Anaptychia ciliaris	Anaptychie intriquée	أنابتيكيا سيلياريس
Anaptychia speciosa	Anaptychie belle	أنابتيكيا سبسيوزا
Evernia prunasti et ses variétés	Evernie cendreuse	إفيرنيا بروناستي وباقي أنواعها
Ramalina canariensis	Ramaline des Canaries	رامالينا كناريانسيس
Ramalina duriaei	Ramalina de duri	رامالينا دوريايي
Ramalina farinacia et toutes ses variétés	Ramaline farineuse	رامالينا فاريناسيا و كل أنواعها
Ramalina fiastigiata	Ramaline fastigiée	رامالينا فياستيجياتا
Ramalina obstusata	Ramaline obtue	رامالينا أوبستوزاتا
Ramalina panizzei	Ramalina de panizzei	رامالينا بانيزيي
Ramalina pollinaria	Ramaline pollinaire	رامالينا بولينارايا
Ramalina pussila	Ramaline minor	رامالينا بوسيلا
Usnea articulata	Usnée articulée	أوسنيا أرتيكولاتا
Usnea barbata	Usnée barbue	أوسنيا بارباتا
Usnea ceratina	Usnée à poils	أوسنيا سيراتينا
Usnea extensa	Usnée étendue	أوسنيا إكستنسا
Usnea fulvoreagens	Usnée jaune	أوسنيا فولفورياجنس
II - Lichens fruticuleux - Foliacés - Terricoles		**II – ليكانس فروتيكيلو- فولياسي – تيريكول : أشنيات مثمرة-ورقية أرضية**
Tous les cladonias indigènes		كل الكلادونيا المحلية

ANNEXE (suite)

Cladonia anomaea	Cladonie irrégulière	كلادونيا أنومايا
Cladonia bacilaris	Cladonie filamenteuse	كلادونيا باسيلاريس
Cladonia caea piticia	Cladonie à pitices	كلادونيا كايا بيتيسيا
Cladonia carneola	Cladonie carnée	كلادونيا كارنيولا
Cladonia cerviformis	Cladonie corne de cerf	كلادونيا سيرفيفورميس
Cladonia chlorophaea	Cladonie verte	كلادونيا كلورو فايا
Cladonia conglomeratum	Cladonie glomérée	كلادونيا كونقلوميراتوم
Cladonia conio craea	Cladonie coin	كلادونيا كونيو كرايا
Cladonia conoidea	Cladonie à cornes	كلادونيا كونواديا
Cladonia fimbriata	Cladonie frangée	كلادونيا فيمبرياتا
Cladonia firma	Caladonie fermée	كلادونيا فيرما
Cladonia foliacea	Cladonie feuillue	كلادونيا فولياسيا
Cladonia furcata	Cladonie fourchue	كلادونيا فوركاتا
Cladonia parasitica	Cladonie parasite	كلادونيا باراستيكا
Cladonia rangiformis	Cladonie à rangées	كلادونيا رانجيفورميس
III - Lichens foliacés :		**III – ليكانس فولياسي : الأشنيات الورقية**
Cetraria glauca	Cétraire glauque	سيتراريا قلوكا
Cetraria chorophylla	Cétraire à feuilles vertes	سيتراريا كلوروفيلا
Diploicia canescens	Diplorene bleuté	ديبلواسيا كانيسينس
Lobaria pulmonaria et ses variétés	Lobarie pulmonaire	لوباريا بولمونارياوباقي أنواعها
Lobaria amplissima	Lobarie double	لوباريا أمبليسيما
Lobaria scrobiculata	Lobarie penchée	لوباريا سكروبيكولاتا
Nephroma bellum	Nephroma la belle	نيفروما بيلوم
Nephroma lavigatum	Nephroma levide	نيفروما لا فيغاتوم
Nephroma resupinatum	Nephroma peignée	نيفروما رزوبيناتوم
Parmelia acetabulum	Parmelie couperose	بارميليا أسيتابولوم

ANNEXE (suite)

Parmelia borreri	Parmelie de borreri	بارميليا بوريري
Parmelia caperata	Parmelie froncée	بارميليا كابيراتا
Parmelia carporrhizon	Parmelie à fruit racine	بارميليا كاربوريزون
Parmelia conspersa	Parmelie aspergée	بارميليا كونسبيرسا
Parmelia contorta	Parmelie contournée	بارميليا كونتورتا
Parmelia duposcqui	Parmelie dupose	بارميليا دوبوسكي
Parmelia dissecta	Parmelie coupée	بارميليا ديسيكتا
Parmelia exasperata	Parmelie rapée	بارميليا إكزاسبيراتا
Parmelia glabra	Parmelie glabre	بارميليا قلابرا
Parmelia glabratula	Parmelie glabressante	بارميليا قلابراتولا
Parmelia hypotropa	Parmelie pénétrée	بارميليا إيبوتروبا
Parmelia flaventior	Parmelie jaune	بارميليا فلافينتيور
Parmelia parnifourmis	Parmelie peigne	بارميليا بارنيفورميس
Parmelia pastillifera	Parmelie pastille	بارميليا باستيليفيرا
Parmelia perlata	Parmelie très large	بارميليا بيرلاتا
Parmelia physodes	Parmelie ballonnée	بارميليا فيسودس
Parmelia prolixa	Parmelie commune	بارميليا بروليكسا
Parmelia quercina	Parmelie épineuse	بارميليا كرسينا
Parmelia reticula	Parmelie dressée	بارميليا رتيكولا
Parmelia saxatilis	Parmelie des rochers	بارميليا ساكساتيليس
Parmelia scortea	Parmelie scortée	بارميليا سكورتيا
Parmelea stupea	Parmelie stipée	بارميليا ستوبيا
Parmelia subrudecta	Parmelie subrocheuse	بارميليا سوبروديكتا
Parmelia sulcata	Parmelie dressée	بارميليا سولكاتا
Parmelia tiliacea	Parmelie tilleul	بارميليا تيلياسيا
Parmelia soredians	Parmelie à sore	بارميليا سوريديانس

ANNEXE (suite)

Peltigera collina	Peltigére à collerette	بلتيجيرا كولينا
Peltigera leucophlebia	Peltigéré à nevrure blanche	بلتيجيرا لوكوفلبيا
Peltigera praetexa	Peltigéré normale	بلتيجيرا برايتيكسا
Phlyctis agelaea	Phlyctis commune	فليكتيس أجيلايا
Phlyctis argina	Phlyctis argentée	فليكتيس أرجينا
Physcia adscendens	Phlyctis adhérante	فيسكيا أدسندنس
Physcia aipolia	Physcie à pôle	فيسكيا إيبوليا
Physcia biziana	Physcie à belle apparence	فيسكيا بيزيانا
Physcia caesie	Physcie bleue	فيسكيا كايزي
Physcia constipata	Physcie serrée	فيسكيا كونستيباتا
Physcia clementi	Physcie de Clément	فيسكيا كليمونتي
Physcia dimitiata	Physcie dimitié	فيسكيا ديميتياتا
Physcia dubia	Physcie dubie	فيسكيا دوبيا
Physcia laptalea	Physcie laptée	فيسكيا لابتاليا
Physcia semi pinnata	Physcie demi peigne	فيسكيا سومي بيناتا
Physcia stellaris	Physcie étoilée	فيسكيا ستيلاريس
Physcia tenella	Physcie tenue	فيسكيا تنيلا
Physconia enteroxantha	Physconie jaune	فيسكونيا أونتيروقزانتا
Physconia grisea	Physconie grise	فيسكونيا قريزيا
Physconia perisidiosa	Physconie périsidieuse	فيسكونيا بريزيديوزا
Physconia pelverulacea	Physconie pulvérulente	فيسكونيا بلفيرولاسيا
Physconia venusta	Physconie véruqueuse	فيسكونيا فينوستا
Stricta canariensis	Stricte des Canaries	ستريكتا كناريانسيس
Stricta Sylvatica	Stricta Sylvatica	ستريكتا سيلفاتيكا